



Campaña en Barrancos Campagne dans les canyons

Parque de la Sierra y los Cañones de Guara

www.euromide.info

Webs y teléfonos de interés Webs et téléphones d'intérêt

- www.euromide.info
- www.fam.es
- www.aemet.es

- Oficina Técnica del Parque
- C.I de la Sierra y los Cañones de Guara (Bierge)
- C.I de la Sierra y los Cañones de Guara (Arguís)
- Previsión meteorológica
- S.O.S.

Tel.: 974 293 392
Tels.: 974 318 238/974 318 113
Tel.: 974 272 003
Tel.: 807 170 365
Tel.: 112



i Algunos consejos

Barrancos con seguridad

- Intenta no ir solo a los barrancos y deja dicho en algún lugar la actividad que vas a hacer.
- No sobrevalores tu experiencia y condición física, ni la de las personas que te acompañen.
- Planifica previamente el descenso que vas a realizar: consulta croquis, libros o pide información a otros barranquistas. Si consideras que el barranco excede a tus capacidades, valora la posibilidad de contratar un servicio de guías.
- Prepara y revisa con tiempo el equipo y material que vayas a utilizar: evitarás sorpresas
- El barranco puede cambiar cada año su forma, busca información reciente y no saltes nunca a una poza sin haber comprobado antes su profundidad.
- No olvides consultar la previsión meteorológica de la zona. Una pequeña tormenta puede hacer variar mucho el nivel del agua.
- Inicia la actividad a una hora prudente: cualquier eventualidad, si se hace de noche, es mucho más complicada de solucionar.
- Si tu barranco es acuático pon especial interés en no agotarte ni sufrir hipotermia: utiliza un traje de neopreno, lleva un bidón que te ayude en la flotación e hidrátate y aliméntate correctamente.
- Si tu barranco exige el uso de cuerdas, es necesario haberse formado previamente tanto en las técnicas de descenso como en las de autorrescate.
- Si observas que las condiciones pueden volverse adversas valora la posibilidad de abandonar el descenso. Conoce de antemano los posibles escapes del barranco que vas a realizar.
- Procura llevar algún medio de comunicación para pedir ayuda en caso de accidente: una radio o el teléfono móvil (recuerda que el 112 es el número de las emergencias).
- Ante un accidente, no pierdas la calma y actúa con tranquilidad, asegura al herido y el lugar del accidente, colocándolo en un lugar seco y abrigándolo. Evita ponerte tu mismo en peligro.
- Si habitualmente practicas barranquismo, valora la posibilidad de federarte en esta actividad.

i Les consignes de sécurité en canyon

Canyons avec sécurité

- Évitez de partir ou progresser seul et prévenez une tierce personne de l'itinéraire choisi et de l'heure probable de retour.
- Ne surestimez pas vos capacités ni celles de ceux qui vous accompagnent.
- Planifiez au préalable la descente que vous allez réaliser: consultez des croquis ou topos, des livres ou demandez des renseignements à d'autres canyonistes. Si vous considérez que le canyon est au dessus de vos capacités, envisagez la possibilité de faire appel à un service de guides.
- Préparez et prenez le temps de contrôler le matériel que vous allez utiliser.
- La canyon peut changer chaque année de forme, cherchez des informations récentes et ne sautez jamais dans une marmite sans avoir vérifié auparavant sa profondeur.
- N'oubliez pas de consulter les prévisions météorologiques de la zone. Un simple orage peut faire varier brusquement le niveau de l'eau.
- Commencez l'activité à une heure raisonnable. Un problème quel qu'il soit est beaucoup plus difficile à résoudre s'il a lieu la nuit.
- Si le canyon est aquatique, il faudra faire surtout attention à éviter l'épuisement et l'hypothermie: utilisez une combinaison en néoprène, utilisez un bidon étanche qui fera office de bouée ou flotteur, et pensez à hydrater et à t'alimenter.
- Si le canyon nécessite l'usage de cordes, il convient de te former aux techniques de descente (rappels) et aux techniques d'auto-sauvetage.
- Si vous voyez que les conditions peuvent devenir défavorables, sachez abandonner la descente. Prenez connaissance auparavant des issues possibles du canyon que vous allez réaliser.
- Essayez d'emporter avec vous un moyen de communication pour demander de l'aide en cas d'accident: une radio, un téléphone mobile (rappelez-vous que le numéro des urgences est le 112).
- Face à un accident, gardez votre sang-froid et agissez avec calme, mettez le blessé dans un lieu sûr, sec et couvrez-le. Évitez de vous mettre vous-même en danger.

i Normativa

del Parque de la Sierra y Cañones de Guara

- No se permite hacer o provocar fuego en el ámbito del Parque, la acampada libre, abandonar basuras fuera de los lugares indicados para ello ni circular con vehículos a motor fuera de las carreteras y pistas abiertas al público.
- El tamaño máximo de los grupos para realizar barranquismo es de diez personas, sin contar el guía, en los barrancos de Vero, Barrasil, Peonera, Balcés Superior y Estrechos de Balcés.
- En el resto de los barrancos el tamaño máximo de los grupos será de ocho personas, sin contar el guía, a excepción del Gorgonchón, donde el tamaño máximo no excederá de cuatro personas, sin contar el guía.
- La frecuencia mínima de entrada en los barrancos, entre los grupos, será de diez minutos.
- En los barrancos que presenten rápeles será obligatorio el uso de una cuerda de longitud apropiada para cada barranco y del material personal para cada componente del grupo (arnés con descensor y mosquetón). Así mismo, como material personal, será obligatorio el uso de traje de neopreno en las Palomeras del Flumen, Formiga, Gorgonchón, Gorgas Negras, Barrasil, Peonera, Mascún Superior, Balcés Superior, Oscuros del Balcés, Estrechos del Balcés, Fornocal y Vero.



i Réglementation

du Parc de la Sierra et des Canyons de Guara

- Il est interdit de: faire ou provoquer un feu dans l'enceinte du Parc; camper; laisser des poubelles en dehors des espaces prévus à cet effet; circuler en véhicule motorisé en dehors des routes et pistes ouvertes au public.
- Tout groupe de pratiquants ne peut excéder dix personnes, dans les canyons du Vero, Barrasil, Peonera, Balcés Superior et celui de Estrechos de Balcés. En ce qui concerne les autres canyons le groupe ne peut pas excéder huit personnes, à l'exception de Gorgonchón, pour lequel le groupe est réduit à quatre personnes. Les effectifs mentionnés ci-dessus s'entendent encadrement non compris.
La fréquence d'entrée dans les canyons entre chaque groupe de pratiquants est de dix minutes minimum.
- Pour les canyons présentant des rappels, l'utilisation d'une corde de longueur approprié pour chaque canyon et de matériel individuel pour chaque membre du groupe (baudrier avec descendeur et mosqueton) est obligatoire. De même, comme équipement individuel l'utilisation d'une combinaison néoprène est obligatoire dans les canyons de las Palomeras del Flumen, Formiga, Gorgonchón, Gorgas Negras, Barrasil, Peonera, Mascún Superior, Balcés Superior, Oscuros del Balcés, Estrechos del Balcés, Fornocal et celui du Vero.

Disfruta de los barrancos con seguridad

Profitez des canyons avec sécurité



Diviértete y sé prudente Amusez-vous et soyez prudent

El barranquismo reúne paisaje, naturaleza, aventura y técnica en una experiencia inolvidable. Para disfrutar de esta actividad es imprescindible que lo primero sea nuestra seguridad.

Le canyoning entoure paysage, nature, aventure et technique, en effet une expérience inoubliable mais pour profiter bien de cette activité c'est indispensable que la sécurité soit notre objectif prioritaire.



Barranco 1

Vero

Inicio: km 16-17 de la carretera de Colungo a Bárcabo

Fin: Alquézar, necesaria combinación de vehículos.

Longitud: 6 km **Desnivel:** 120 m

Material: Neopreno completo, casco, cordino de socorro.

Dificultad: Barranco sin rápeles. Poned atención al caudal, los caos y sifones.

Horario: Acceso: 5 min • Descenso: 6 h • Regreso: 45 min



Vero

Accès: À 16-17 km de la route qui va de Colungo à Bárcabo.

Fin: Alquézar, 2 véhicules sont nécessaires.

Distance: 6 km **Dénivellement:** 120 m

Matériel: Neoprène complet, casque, cordelettes ou cordes de secours.

Difficulté: Canyon sans rappel. Faites attention au débit, aux chaos et aux siphons.

Temps de parcours: Approche: 5 min • Descente: 6 h • Retour: 45 min

Barranco 2

Peonera

Inicio: km 5-6 de la carretera de Bierge a Rodellar.

Fin: Presa de Bierge, necesaria combinación de vehículos.

Longitud: 4 km **Desnivel:** 60 m

Material: Neopreno completo, casco, cordino de socorro.

Dificultad: Barranco sin rápeles. Poned atención al caudal, los caos y sifones, sobre todo en los Estrechos de Tamara.

Horario: Acceso: 45 min • Descenso: 3 h • Regreso: 5 min



Peonera

Accès: À 5-6 km de la route qui va de Bierge à Rodellar.

Fin: Barrage de Bierge, 2 véhicules sont nécessaires.

Distance: 4 km **Dénivellement:** 60 m

Matériel: Neoprène complet, casque, cordelettes ou cordes de secours.

Difficulté: Canyon sans rappel. Faites attention au débit, aux chaos et aux siphons, surtout dans les étroits de Tamara.

Temps de parcours: Approche: 45 min • Descente: 3 h • Retour: 5 min



Barranco 3

Formiga

Inicio: Carretera de Bierge a Aguas, aparcamiento junto al puente que cruza el río Formiga.

Fin: Mismo lugar que inicio.

Longitud: 1,5 km **Desnivel:** 80 m

Material: Neopreno completo, casco, arnés, descensor y dos cabos de anclaje por persona, 2 cuerdas de 15 m para el grupo.

Dificultad: Cuatro rápeles, el más largo de 7 m.

Horario: Acceso: 45 min • Descenso: 3 h • Regreso: 15 min



Formiga

Accès: Route de Bierge à Aguas, parking à côté du pont qui traverse le fleuve Formiga.

Fin: Même lieu que celui de départ.

Distance: 1,5 km **Dénivellement:** 80 m

Matériel: Neoprène complet, casque, baudrier, descendeur et une double longe sangle ou corde dynamique par personne, 2 cordes de 15 m pour le groupe

Difficulté: Quatre rappels, le plus long étant de 7 m.

Temps de parcours: Approche: 45 min • Descente: 3 h • Retour: 15 min

Barranco 4

Oscuros Balcés

Inicio: km 9-10 de la carretera de Bierge a Rodellar, pista a la derecha a la altura del Barranco Fondo.

Fin: Mismo lugar que inicio.

Longitud: 1,2 km **Desnivel:** 80 m

Material: Neopreno completo, casco, arnés, descensor y dos cabos de anclaje por persona, 2 cuerdas de 15 m para el grupo.

Dificultad: Tres rápeles, el más largo de 7 m. Muy estrecho, atención al caudal.

Horario: Acceso: 1 h 15 min • Descenso: 2 h • Regreso: 45 min



Oscuros de Balcés

Accès: À 9-10 km de la route de Bierge à Rodellar, piste à droite à la hauteur du Barranco Fondo. **Fin:** Même lieu que celui de départ.

Distance: 1,2 km **Dénivellement:** 80 m

Matériel: Neoprène complet, casque, baudrier, descendeur et une double longe sangle ou corde dynamique par personne, 2 cordes de 25 m pour le groupe.

Difficulté: Trois rappels, le plus long étant de 7 m. Très étroit, faites attention au débit.

Temps de parcours: Approche: 1 h 15 min • Descente: 2 h • Retour: 45 min